

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



EL LEÓN EN INVIERNO
de JAMES GOLDMAN
en el CENTRO CULTURAL DE LA VILLA de MADRID

[2007-05-31]

Del 25 de abril al 13 de mayo de 2007



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



**DISEÑO CARTEL:
JACOBO PÉREZ-ENCISO**

EL LEÓN DE INVIERNO
de

JAMES DOLDMAN

en el

**CENTRO CULTURAL DE LA VILLA
de
MADRID**

Del 25 de abril al 13 de mayo de 2007

■ **Leonor de Aquitania** que la iconografía legendaria presenta cabalgando a caballo y con el

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

pecho desnudo para levantar el ánimo de sus tropas, llega al

Centro

Cultural de la Villa de Madrid

con

El León de invierno

de

James

Goldam

Esta versión tuvo su película en 1968 con **Katherine Herpbun** y **Peter O'Toole**. Su estética un tanto bárbara marcó época en eso de la reconstrucción de los mundos históricos.

Posteriormente en el 2003

Glenn

Close

y

Patrick

Stewart

volvieron a interpretar otra película.

LEONOR DE AQUITANIA

PRECURSORA DEL FEMINISMO

Alicia Sá

- He investigado por varias ~~semanas~~ ~~semanas~~ y desde el punto de vista histórico ~~no hay nada que al menos el uso~~

El león de invierno

(

Broadway

, 1967) de

James

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



ALICIA SÁNCHEZ
FOTO: CHICHO

Elegir este texto por parte de **Juan Carlos** tiene su historia:



MANUEL TEJADA
FOTO: CHICHO

- *Hace 3 años dejaba el* **Centro Dramático Nacional** para

Juan Carlos

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Esta agresividad que surge sobre la escena por la lucha de poder se tiñe, según **Juan Carlos** de humor:

- *Hay humor con muecas congeladas pero sobre todo hay un amor desmesurado. Sólo quien ama mucho puede ejercer el amor y el poder. El que todo esto tenga un aire de leyenda le proporciona el distanciamiento que es fundamental*

- recuerda

Juan Carlos

TODOS LOS PERSONAJES SOBRE UN TABLERO DE AJEDREZ

Enrique II, rey de Inglaterra y marido de **Leonor**, su secuestrador, es **Manuel Tejada**, que posee un amplio currículum como actor de teatro, cine y televisión.



MANUEL TEJADA
FOTO: CHICHO

- Yo estoy especialmente feliz de interpretar a **Manuel Tejada**.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Alix es la hermana de **Felipe Capeto (Alberto Amarilla)**, rey de Francia y, a la vez, amante de **Enrique II Plantagenets** y prometida de **Juan (Miguel Ángel Valcárcel)**, el hijo menor y el candidato paterno para la sucesión real.

- *El amor, la pasión, los celos, las conspiraciones son constantes* – revela **Manuel Tejada** –
en el que hay mucho amor que permanece hasta el final en la pareja.
□

OTRAS LEONORES □ DE FICCIÓN LA COMPETENCIA

La mítica y legendaria **Leonor de Aquitania** es **Alicia Sánchez**.

- *Si Manuel está contento con su Enrique II, yo con Leonor estoy encantada, aunque últimamente se han hecho varias.*

En la temporada madrileña del 2006 han subido al escenario otras **Leonores** teatrales: **Marta Puig** con texto de **A. Méndez** y **María Luisa Merlo** con un monólogo. Cinematográficamente están **Katherine Herpbun** y **Glenn Cloose**.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

- El que me hayan precedido **Enrique** las compañeras es un reto. También es un acicate, pero no sabes s



ALICIA SÁNCHEZ
FOTO: CHICHO

NOCHEBUENA

¿PAZ A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD?



M. TEJADA/A. AMARILLA
A. SÁNCHEZ/C. FREIJERO

FOTO: CHICHO

Son las Navidades de 1 **Enrique II de**

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Enrique Arce es *Ricardo Corazón de León*.

- No me esperaba el **Ricardo** que **Juan Carlos** ha trazado. Ha hecho un estudio preciso y medido de los personajes. Lo que me faltaba me lo dio él. Es un personaje que ama y se entrega y al mismo tiempo compagina bien el deseo de poder y el amor a su madre y a

Felipe

Capeto

. Por un lado es al que odia como guerrero pero es al que cree, porque creer es amar. Al principio me dio mucho miedo y ahora puedo compartirlo y estar a la altura de lo que esperaba

Juan Carlos

de

Ricardo

.□

Felipe

- Es una obra que me apasiona. Habla de la agonía del poder. Bueno ¿es amor o poder? Mi person



MANUEL TEJADA
ALBERTO AMARILLA
FOTO: CHICHO

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Néstor Arnas, procedente de la Comunidad de Aragón, interpreta a **Godofredo**.

- *Los personajes de este texto tiene dolor y cada uno lo trabaja con ironía y con sarcasmo. Mi **Godofredo** es el único que no miente y busca por todos los medios que le quieran. Sus herramientas son la ironía, el sarcasmo pero no es el malo de la película.*

Para **Miguel Ángel Valcárcel**, que es **Juan**:

- *Yo creo que tienes que vaciarte y confiar en el director. En la función número 10 te das cuenta de lo que estás haciendo realmente.*



MANUEL TEJADA
CELIA FREIJEIR
FOTO: CHICHO

En medio de toda esta ironía **Alexis** se pod

- *Ella está en medio de esta familia de locas estrategias. Mi personaje es limpio. Es ingenua, inocente*

LA PELÍCULA DE 1968

ODIOSAS COMPARACIONES

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Alicia Sánchez aludía a otras **Leonores** como reto. Un reto mayor está en la película de 1968 que marcó época y termina por ser un desafío.

- Y lo es

– corrobora

Juan Carlos

. Son las ironías del destino



EL LEÓN DE INVIERNO (1968)

La obra de **Goldman** tiene una ventaja y es que aunque sea personajes históricos, también lo son de ficción.

- *Esto hace que sea materia teatral. Lo mejor es ver cómo desaparecen los actores para prestar sus cuerpos a los personajes. Nunca había visto, como en este caso, la dedicación de los actores. Hay dos generaciones distintas de actores y ha habido una gran generosidad por entendernos todos. Lo que hay que plantearse es que todos vamos hacia una meta común: la verdad.*

Volviendo a la película, una puesta en escena que impresionó fue una estética un tanto bárbara – las gallinas por medio de la sala del trono – y un movimiento, un tanto salvaje, de los actores.

- *No. No está la barbarie, ni ese tipo de movimiento – confiesa **Juan Carlos**. Hay un movimiento que va a llamar la atención. Se le asigna al personaje ser una ficha de ajedrez y se crea un movimiento aritmético. No he incidido en la parte bárbara sino en el interior. No me ha interesado tanto la animalidad como las maquinaciones para llegar al poder y que no les*

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

importa nada con tal de conseguirlo.

¿PENSABA GOLDMAN EN LOS PODERES POLÍTICOS DE SU ÉPOCA?

A partir de estos personajes históricos-legendarios **James Goldman** podría muy bien haber escrito una parábola sobre el poder americano del final de la década de los años 60 del s. XX.



ALICIA SÁNCHEZ/MANUEL TEJADA

FOTO: CHICHO

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

- A **Goldman** le gusta las transposiciones históricas, pero no tanto hacia una época concreta. El texto no tiene nada que refleje algo de los años 60 en cuanto poder o situaciones. Se trata del poder en general controladora de todo como reyes. El mundo no ha cambiado mucho. Habla del poder en cualquier siglo. Seguiremos reuniéndonos padres e hijos y nos diremos las barbaridades de siempre.

LA ESCENOGRAFÍA:

UN LEON Y UN TABLERO DE AJEDREZ



Goldman recurre a unos personajes históricos y nos situados en el 1183, pero ello no condiciona a la fidelidad ambiental histórica.

- Al ser una leyenda no me he visto obligado a utilizar un castillo sino algo más simbólico: un escudo. Lo he tomado de una Iglesia del s. XII del Norte de un pueblo Burgos. Representa un leoncito y que convierto en leiv-motiv de la obra como algo irónico. Lo que sí he recreado es un cierto ambiente.

La escenografía ha recurrido a un discreto tablero de ajedrez, puesto que la obra es un ir y venir de los personajes, tanto a nivel físico como conceptual. Ahora te como, ahora me comes.

El vestuario, a grandes rasgos, sugiere una época medieval sin que sea reproducción de las miniaturas que conocemos a través de los libros. Terciopelos alternan con telas de plástico en corpiños y mangas.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

La versión literaria sigue fiel al original.

- Hemos cambiado algunos giros, para adaptarlos a los de nuestro país – advierte **Juan Carlos**
Goldman
La traducción la han cotejado los representantes de los derechos de autor de Goldman, puesto que él ya ha muerto, y les ha gustado. En general hemos transitado con libertad pero sin perder la cabeza.

El preestreno ha sido en Móstoles y se ha conectado con el público.

FUNCIONES

De martes a viernes: **20:00 h**
Sábados: **21:00 h**
Domingos: **18:30 h**

PRECIOS

20 €

Miércoles (día del espectador): ~~16 €~~
Grupos (más de 19 personas): ~~10 €~~

Título:

Autor: James Goldman
Versión: Juan Carlos Pérez de la Fuente
Escenografía: Rafael Garrigós
Vestuario: Javier Artiñano
Iluminación: Satori
Espacio Sonoro: Pablo Iglesias

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Ayudante de dirección: David F. de Loaysa /Jara Valdera
Movimiento y lucha escénica: Ceyca Pastor
Diseño maquillaje: Sara Álvarez
Director técnico: Roberto Corella
Regidor: Carlos Bernal
Maquinaria: Mambo
Iluminación: Justo Gallego
Sastrería: Castro Tyrga
Realización escenografía: Mambo, Peroni , Sfumato
Realización vestuario: Sastrería Cornejo
Realización pelucas: Lupe Montero
Diseño cartel: Jacobo Pérez-Enciso
Fotografías: Chicho
Producción ejecutiva: Rosario Calleja
Ayudantes de producción: Conliso Bernal/Eva Chiloeches
Agradecimientos: □ Colegio Mayor Elías Ahuja
Intérpretes: (por orden de intervención) Manuel Tejada (Enrique de Inglaterra), Celia Freijeiro
Duración: 120 minutos (con intermedio)
Estreno en Madrid: Centro Cultural de la Villa,
25 - IV - 2007



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



Más información

[El león de invierno - Entrevista](#) »»

[El león de invierno - Crítica Teatro](#) »»

[El león de invierno - Crítica Teatro](#) »»

www.madridteatro.net



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



Centro Cultural de la Villa de Madrid

Directora: Mora Apreda

Sala II

Aforo: 316

Pz/ de Colón, s/n

28001 - Madrid

Metro: Colón, Serrano

Bus: 5/14/27/45/21/53/150/1/9/19/

RENFE: cercanías.

Entradas: Caixa Catalunya en

www.telentrada.com y

Tf. 902 10 12 12

Tel-reservas grupos: 91 480 03 33

infomadrid@madrid.es

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -
